

**BỘ CÔNG THƯƠNG
CỤC PHÒNG VỆ THƯƠNG MẠI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 863 /PVTM-P2

V/v trả lời công văn số 39VTS/2019 của

Công ty TNHH thép Vĩnh Thành

(AC01.SG04)

Hà Nội, ngày 07 tháng 10 năm 2019

ĐẾN SỐ: 53066 ...
Ngày: 07-10-2019
Chuyển: XNK
Lưu hồ sơ:

Kính gửi: Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành

Ngày 23 tháng 9 năm 2019, Cục Phòng vệ thương mại (PVTM) nhận được công văn số 39VTS/2019 của quý Công ty về việc đề nghị hướng dẫn Quyết định 1728/QĐ-BCT ngày 19 tháng 6 năm 2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẩn tránh biện pháp phòng vệ thương mại đối với quý Công ty. Liên quan đến vấn đề này, Cục PVTM có ý kiến như sau:

Điều 1 Quyết định 1728/QĐ-BCT ngày 19 tháng 6 năm 2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương về việc miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẩn tránh biện pháp phòng vệ thương mại đối với Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành nhập khẩu thép cuộn quy định: “*Miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẩn tránh biện pháp phòng vệ thương mại theo Quyết định 1230/QĐ-BCT ngày 13 tháng 5 năm 2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương đối với sản phẩm thép không hợp kim cán nóng dạng que cuộn không đều thuộc mã HS: 7213.91.90, 9839.10.00 cho Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành với khối lượng là 477 tấn (Bốn trăm bảy mươi bảy tấn) trong năm 2019.*”

Như vậy, quý Công ty được miễn trừ sản phẩm thép không hợp kim cán nóng dạng que cuộn không đều thuộc mã HS: 7213.91.90, 9839.10.00 với tổng khối lượng là 477 tấn và lượng trên không quy định chi tiết theo từng loại mác thép.

Cục PVTM trân trọng thông báo để quý Công ty biết./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- PCT Chu Thắng Trung;
- Cục GSQL, Cục Thuế XNK (TCHQ);
- Lưu: VT, P2, P1, SG05 (trongnd).

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Phạm Châu Giang

CÔNG TY TNHH THÉP VĨNH THÀNH
Cụm Công Nghiệp Hoàng Gia, Đức hòa Long An

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP – TỰ DO – HẠNH PHÚC

Tel: 072.381.9696 / 072.381.9699

Fax: 072.381.9699

Email: thepvinhthanhvn@gmail.com

CÔNG VĂN SỐ: 39VTS/2019

BỘ CÔNG THƯƠNG	
Số: 10.972
Ngày: 23/9/19
Chuyên: P.K.T.M
Lưu hồ sơ số:

-----000-----

Long An, Ngày 20 Tháng 09 Năm 2019.

KINH GỬI: BỘ CÔNG THƯƠNG

(V/v: Xin hướng dẫn trừ lùi của Quyết định số 1728/QĐ-BCT ngày 19/06/2019)

Trước tiên, Công ty Thép Vĩnh Thành xin gửi lời chào và lời cảm ơn trân trọng đến Quý cơ quan đã hỗ trợ công ty chúng tôi trong suốt thời gian qua.

Căn cứ Quyết định 1230/QĐ-BCT ngày 13/05/2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương về việc áp dụng biện pháp chống lẫn tránh biện pháp phòng vệ thương mại;

Căn cứ Phụ lục 03: Đơn đề nghị miễn trừ áp dụng biện pháp phòng vệ thương mại (Ban hành kèm theo Thông tư số 06/2018/TT-BCT ngày 20 tháng 4 năm 2018 của Bộ trưởng Bộ Công Thương quy định chi tiết một số nội dung về các biện pháp phòng vệ thương mại) của Thép Vĩnh Thành gửi Bộ Công Thương ngày 20/05/2019;

Căn cứ theo Điều 1 Quyết định số 1728/QĐ-BCT ngày 19/06/2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương về việc miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẫn tránh biện pháp phòng vệ thương mại đối với Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành nhập khẩu thép cuộn: *Miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẫn tránh biện pháp phòng vệ thương mại theo Quyết định 1230/QĐ-BCT ngày 13/05/2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương đối với sản phẩm thép không hợp kim cán nóng dạng que cuộn cuốn không đều thuộc mã HS: 7213.91.90, 9839.10.00 cho Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành với khối lượng là 477 tấn trong năm 2019.*

Khi làm thủ tục hải quan nhập khẩu cho các loại thép không hợp kim cán nóng thuộc phạm vi miễn trừ của Quyết định 1728/QĐ-BCT cho những mã HS trên, Chi Cục Hải quan Đức Hòa yêu cầu chúng tôi lập Mẫu số 15/PTDTL/TXNK phiếu theo dõi, trừ lùi hàng hóa miễn thuế nhập khẩu (Ban hành kèm theo Thông tư số 39/2018/TT-BTC ngày 20/04/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài Chính) *cho từng mác thép tương ứng với từng số lượng trừ lùi đã đăng ký tại Mục V Phụ lục 03, chi tiết như sau:*



Loại thép đề nghị miễn trừ	Số lượng đề nghị miễn trừ (tấn/năm 2019)	Khối lượng được phép miễn trừ theo Quyết định 1728/QĐ-BCT ngày 19/06/2019 (tấn)	Khối lượng được phép miễn trừ phân theo từng loại thép (theo hướng dẫn của Chi cục Hải quan Đức hòa) (tấn)	Khối lượng còn lại được phép miễn trừ sau khi trừ lùi (có xác nhận của Công chức Hải quan)(tấn)
JIS G4051 S20C	250	477 tấn (từ 28/05/2019 đến 31/12/2019)	125	106.957
JIS G4051 S25C	20		10	10
JIS G4051 S35C	200		100	6.129
JIS G3507-1 SWRCH35K	20		10	10
JIS G3101 SS400	500		232	137.005
Tổng	990		477	270.111

Do từ đầu năm đến nay khách hàng sử dụng loại thép S35C tăng nhiều so với những năm trước nên đã vượt qua dự tính ban đầu của chúng tôi. Tính đến ngày 28/08/2019 thì lượng nhập khẩu cho loại thép này đã gần hết khối lượng được phép miễn trừ trong khi đó loại thép S20C do nhu cầu ít nên vẫn còn nhiều (106.957tấn)

Nhìn chung từ ngày 28/05/2019 đến nay, công ty chúng tôi đã nhập khẩu 206.889tấn thép, còn lại 270.111tấn thép trong tổng 477 tấn được phép miễn trừ theo Quyết định số 1728/QĐ-BCT ngày 19/06/2019 của Bộ trưởng Bộ Công thương

Sự thay đổi mẫu mã, cải tiến công nghệ của khách hàng luôn nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi. Chúng tôi cũng phải không ngừng học hỏi, đa dạng sản phẩm để phục vụ tốt hơn ngành công nghiệp phụ trợ ngày càng phát triển của Việt nam. Do đó, khối lượng xin miễn trừ căn cứ vào những dữ liệu nhập khẩu của các năm trước có thể không phù hợp với tình hình hiện tại. Nay chúng tôi kính đề nghị Bộ Công thương cho phép chúng tôi sử dụng số lượng miễn trừ còn lại 270.111tấn để trừ chung cho các loại thép có trong danh mục miễn trừ mà Thép Vĩnh Thành đã đăng ký tại Phụ lục 03 nói trên (không phân chi tiết khối lượng theo từng loại thép)

Chúng tôi cam kết: đã và sẽ sử dụng khối lượng được phép miễn trừ để áp dụng cho 05 loại thép đã đăng ký và được Bộ Công thương cho phép. Định kỳ 06 tháng trong thời hạn miễn trừ, chúng tôi sẽ báo cáo tình hình nhập khẩu hàng hóa được miễn trừ theo đúng quy định.

Rất mong nhận được phản hồi từ Bộ Công thương. Chân thành cảm ơn!

Trân trọng kính chào!

CÔNG TY TNHH THÉP VĨNH THÀNH



**BỘ CÔNG THƯƠNG
CỤC PHÒNG VỆ THƯƠNG MẠI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 863/PVTM-P2
V/v trả lời công văn số 39VTS/2019 của
Công ty TNHH thép Vĩnh Thành
(AC01.SG04)

Hà Nội, ngày 02 tháng 10 năm 2019

TỔNG CỤC HẢI QUAN

ĐẾN SỐ: 53066

Ngày: 07-10-2019

Chuyên: ...

Kính gửi: Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành

Ngày 23 tháng 9 năm 2019, Cục Phòng vệ thương mại (PVTM) nhận được công văn số 39VTS/2019 của quý Công ty về việc đề nghị hướng dẫn Quyết định 1728/QĐ-BCT ngày 19 tháng 6 năm 2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẩn tránh biện pháp phòng vệ thương mại đối với quý Công ty. Liên quan đến vấn đề này, Cục PVTM có ý kiến như sau:

Điều 1 Quyết định 1728/QĐ-BCT ngày 19 tháng 6 năm 2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương về việc miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẩn tránh biện pháp phòng vệ thương mại đối với Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành nhập khẩu thép cuộn quy định: “*Miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẩn tránh biện pháp phòng vệ thương mại theo Quyết định 1230/QĐ-BCT ngày 13 tháng 5 năm 2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương đối với sản phẩm thép không hợp kim cán nóng dạng que cuộn cuộn không đều thuộc mã HS: 7213.91.90, 9839.10.00 cho Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành với khối lượng là 477 tấn (Bốn trăm bảy mươi bảy tấn) trong năm 2019.*”

Như vậy, quý Công ty được miễn trừ sản phẩm thép không hợp kim cán nóng dạng que cuộn cuộn không đều thuộc mã HS: 7213.91.90, 9839.10.00 với tổng khối lượng là 477 tấn và lượng trên không quy định chi tiết theo từng loại mác thép.

Cục PVTM trân trọng thông báo để quý Công ty biết./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- PCT Chu Thắng Trung;
- Cục GSQL, Cục Thuế XNK (TCHQ);
- Lưu: VT, P2, P1, SG05 (trongnd).

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Phạm Châu Giang



CÔNG TY TNHH THÉP VĨNH THÀNH
Cụm Công nghiệp Hoàng Gia, Đức hòa Long An

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP – TỰ DO – HẠNH PHÚC

Tel: 072.381.9696 / 072.381.9699

Fax: 072.381.9699 MST: 1100785748

Email: thepvinhthanhvn@gmail.com

CÔNG VĂN SỐ: 39VTS/2019

BỘ CÔNG THƯƠNG
Số: 10.472
Ngày: 23/9/19...
Chuyên: P.V.T.M
Lưu hồ sơ số:

Long An, Ngày 20 Tháng 09 Năm 2019.

KÍNH GỬI: BỘ CÔNG THƯƠNG

(V/v: Xin hướng dẫn trừ lùi của Quyết định số 1728/QĐ-BCT ngày 19/06/2019)

Trước tiên, Công ty Thép Vĩnh Thành xin gửi lời chào và lời cảm ơn trân trọng đến Quý cơ quan đã hỗ trợ công ty chúng tôi trong suốt thời gian qua.

Căn cứ Quyết định 1230/QĐ-BCT ngày 13/05/2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương về việc áp dụng biện pháp chống lẫn tránh biện pháp phòng vệ thương mại;

Căn cứ Phụ lục 03: Đơn đề nghị miễn trừ áp dụng biện pháp phòng vệ thương mại (Ban hành kèm theo Thông tư số 06/2018/TT-BCT ngày 20 tháng 4 năm 2018 của Bộ trưởng Bộ Công Thương quy định chi tiết một số nội dung về các biện pháp phòng vệ thương mại) của Thép Vĩnh Thành gửi Bộ Công Thương ngày 20/05/2019;

Căn cứ theo Điều 1 Quyết định số 1728/QĐ-BCT ngày 19/06/2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương về việc miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẫn tránh biện pháp phòng vệ thương mại đối với Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành nhập khẩu thép cuộn: *Miễn trừ áp dụng biện pháp chống lẫn tránh biện pháp phòng vệ thương mại theo Quyết định 1230/QĐ-BCT ngày 13/05/2019 của Bộ trưởng Bộ Công Thương đối với sản phẩm thép không hợp kim cán nóng dạng que cuộn cuốn không đều thuộc mã HS: 7213.91.90, 9839.10.00 cho Công ty TNHH Thép Vĩnh Thành với khối lượng là 477 tấn trong năm 2019.*

Khi làm thủ tục hải quan nhập khẩu cho các loại thép không hợp kim cán nóng thuộc phạm vi miễn trừ của Quyết định 1728/QĐ-BCT cho những mã HS trên, Chi Cục Hải quan Đức Hòa yêu cầu chúng tôi lập Mẫu số 15/PTDTL/TXNK phiếu theo dõi, trừ lùi hàng hóa miễn thuế nhập khẩu (Ban hành kèm theo Thông tư số 39/2018/TT-BTC ngày 20/04/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài Chính) *cho từng mác thép tương ứng với từng số lượng trừ lùi đã đăng ký tại Mục V Phụ lục 03, chi tiết như sau:*



Loại thép đề nghị miễn trừ	Số lượng đề nghị miễn trừ (tấn/năm 2019)	Khối lượng được phép miễn trừ theo Quyết định 1728/QĐ-BCT ngày 19/06/2019 (tấn)	Khối lượng được phép miễn trừ phân theo từng loại thép (theo hướng dẫn của Chi cục Hải quan Đức hòa) (tấn)	Khối lượng còn lại được phép miễn trừ sau khi trừ lùi (có xác nhận của Công chức Hải quan)(tấn)
JIS G4051 S20C	250	477 tấn (từ 28/05/2019 đến 31/12/2019)	125	106.957
JIS G4051 S25C	20		10	10
JIS G4051 S35C	200		100	6.120
JIS G3507-1 SWRCH35K	20		10	10
JIS G3101 SS400	500		232	137
Tổng	990		477	270.111

Do từ đầu năm đến nay khách hàng sử dụng loại thép S35C tăng nhiều so với những năm trước nên đã vượt qua dự tính ban đầu của chúng tôi. Tính đến ngày 28/08/2019 thì lượng nhập khẩu cho loại thép này đã gần hết khối lượng được phép miễn trừ trong khi đó loại thép S20C do nhu cầu ít nên vẫn còn nhiều (106.957tấn)

Nhìn chung từ ngày 28/05/2019 đến nay, công ty chúng tôi đã nhập khẩu 206.889tấn thép, còn lại 270.111tấn thép trong tổng 477 tấn được phép miễn trừ theo Quyết định số 1728/QĐ-BCT ngày 19/06/2019 của Bộ trưởng Bộ Công thương

Sự thay đổi mẫu mã, cải tiến công nghệ của khách hàng luôn nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi. Chúng tôi cũng phải không ngừng học hỏi, đa dạng sản phẩm để phục vụ tốt hơn ngành công nghiệp phụ trợ ngày càng phát triển của Việt nam. Do đó, khối lượng xin miễn trừ căn cứ vào những dữ liệu nhập khẩu của các năm trước có thể không phù hợp với tình hình hiện tại. Nay chúng tôi kính đề nghị Bộ Công thương cho phép chúng tôi sử dụng số lượng miễn trừ còn lại 270.111tấn để trừ chung cho các loại thép có trong danh mục miễn trừ mà Thép Vĩnh Thành đã đăng ký tại Phụ lục 03 nói trên (không phân chi tiết khối lượng theo từng loại thép)

Chúng tôi cam kết: đã và sẽ sử dụng khối lượng được phép miễn trừ để áp dụng cho 05 loại thép đã đăng ký và được Bộ Công thương cho phép. Định kỳ 06 tháng trong thời hạn miễn trừ, chúng tôi sẽ báo cáo tình hình nhập khẩu hàng hóa được miễn trừ theo đúng quy định.

Rất mong nhận được phản hồi từ Bộ Công thương. Chân thành cảm ơn!

Trân trọng kính chào!

CÔNG TY TNHH THÉP VĨNH THÀNH

